

## 澳門特別行政區

## REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

### 第 13/2015 號行政命令

### Ordem Executiva n.º 13/2015

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條（四）項規定的職權，並根據九月十五日第38/97/M號法令第十八條及七月五日第32/93/M號法令核准的《金融體系法律制度》第三十五條第四款的規定，發佈本行政命令。

Usando da faculdade conferida pela alínea 4) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 18.º do Decreto-Lei n.º 38/97/M, de 15 de Setembro e do n.º 4 do artigo 35.º do Regime Jurídico do Sistema Financeiro, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 32/93/M, de 5 de Julho, o Chefe do Executivo manda publicar a presente ordem executiva:

#### 第一條

#### 廢止許可

廢止經第5/2011號行政命令給予“Travelex澳門有限公司”在澳門特別行政區從事兌換店業務的許可。

#### Artigo 1.º

#### Revogação da autorização

É revogada a autorização para o exercício da actividade da casa de câmbio na Região Administrativa Especial de Macau concedida à «Travelex Macau, Limitada», pela Ordem Executiva n.º 5/2011.

#### 第二條

#### 生效

本行政命令自公佈翌日起生效。

二零一五年三月十九日。

命令公佈。

行政長官 崔世安

#### Artigo 2.º

#### Entrada em vigor

A presente ordem executiva entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

19 de Março de 2015.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

### 第 51/2015 號行政長官批示

### Despacho do Chefe do Executivo n.º 51/2015

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據十一月二十九日第88/99/M號法令第十九條第二款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 19.º do Decreto-Lei n.º 88/99/M, de 29 de Novembro, o Chefe do Executivo manda:

一、經考慮郵政局的建議，除現行郵票外，自二零一五年五月五日起，發行並流通以「澳門濕地」為題，屬特別發行之郵票，面額與數量如下：

1. Considerando o proposto pela Direcção dos Serviços de Correios, é emitida e posta em circulação, a partir do dia 5 de Maio de 2015, cumulativamente com as que estão em vigor, uma emissão extraordinária de selos designada «Terras Húmidas de Macau», nas taxas e quantidades seguintes:

二元.....	300,000枚
三元.....	300,000枚
四元五角.....	300,000枚
五元五角.....	300,000枚
含面額十二元郵票之小型張.....	300,000枚

\$ 2,00.....	300 000
\$ 3,00.....	300 000
\$ 4,50.....	300 000
\$ 5,50.....	300 000
Bloco com selo de \$ 12,00.....	300 000